



Váš dopis zn.: SCVKZAD168442
ze dne: 28. 4. 2023
Naše značka: SCVKZAD168442/UTPCUL/Ha
Vyřizuje: Bc. Marie Hauznerová
Ing. Ondřej Bartoš
Datová schránka: f7rf9ns
Telefon: 840 111 111
Email: info@scvk.cz
Datum: 23. 5. 2023

PK Polerecký, spol. s r.o.
Mrázova 1328/26
412 01 Litoměřice

Vyjádření společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Název akce:	„Revitalizace objektu restaurace Pastýřská stěna Žižkova č.p. 236, Děčín a jeho okolí, SO 01 – Modernizace objektu“, k.ú. Podmokly
Účel vyjádření:	K dokumentaci (DUR/DSP/DPS a změně DUR/DSP/DPS) stavby a vyjádření hydrogeologa k předložené dokumentaci
Zájmové území:	Okres: Děčín
	Obec: Děčín
	Část obce, ulice, č.p.: Děčín IV - Podmokly
	Katastrální území, parcelní číslo: Podmokly p.p.č. 424/1 a související (viz. situace)
Žadatel:	PK Polerecký, spol. s r.o.
Adresa, tel., e-mail	Mrázova 1328/26, 412 01 Litoměřice Tel.: +420 724 337 129, E-mail: jiri.moravec@polerecky.cz
Investor:	Statutární město Děčín
Adresa, tel., e-mail	Míroví náměstí 1175/5, 405 02 Děčín IV - Podmokly
Projektant:	PK Polerecký, spol. s r.o., Ing. Miroslav Polerecký – ČKAIT: 0400830
Vlastník dotčené IS	SVS, a.s.
Předchozí vyjádření a rozhodnutí	Byly splněny podmínky předcházejících vyjádření a vydaných rozhodnutí ANO/NE – Předchozí vyjádření nebylo dosud vydáno
Platnost vyjádření:	jeden rok ode dne vyhotovení (v případě, že Váš zájem nadále trvá, požádejte před uplynutím této lhůty o prodloužení platnosti vyjádření)

Popis navrženého řešení:

Jedná se o změnu dokončené stavby č.p. 236 stojící na pozemku p.č. 424/1 v k.ú. Podmokly. Po dokončení bude ve stavbě provozováno restaurační zařízení s posezením pro zákazníky v interiéru 1. NP a 2. NP, dále bude posezení pro návštěvníky nachystáno v přilehlých venkovních prostorách. Zázemí kuchyně včetně prostor pro uskladnění, přípravu a kompletaci potravin bude umístěno v 1. PP. Ve 2. NP bude zřízeno novomanželské apartmá vč. sociálního zázemí.

Nové technické a technologické vybavení bude namontováno a provozováno v souvislosti s novým vybavením kuchyně v 1. PP včetně nového vystrojení jídelního výtahu. Dále bude zahrnovat technologii pro čištění, mytí, sušení či úschovu jídelního nádobí a kuchyňských potřeb, a to včetně nového odlučovače tuků.



Stavba je připojena stávajícími přípojkami k síti elektrické energie, vodovodu, kanalizace a plynovodu. Přípojky nebudou změnou stavby dotčené.

Zásobování pitnou vodou – stávající vodovodní přípojkou napojenou na vodovodní řad. Vodoměrná sestava je umístěna nedaleko vstupu v 1. PP. Stávající vnitřní rozvody v objektu budou demontovány a provedeny nově.

Odkanalizování – stávající kanalizační přípojkou, do veřejné jednotné kanalizační stoky. Nově, vně objektu, bude postaveno kanalizační potrubí z kuchyně, na kterém bude **osazen lapač tuků ASIO AS FAKU 4 EO/PB**. Stávající vnitřní rozvody přívodního potrubí budou demontovány a provedeny nově.

Dešťové vody – likvidace dešťových vod je stávajícím svedením do jednotné kanalizace.

U objektu č.p. 236/6 na pozemku p.č. 424/1 v k.ú. Podmokly evidujeme odběrné místo č. 602000281 s uzavřenou smlouvou o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod č. 69140603.

Toto stanovisko neobsahuje vyjádření k přeložkám stávající vodohospodářské infrastruktury. V případě, že předložená dokumentace obsahuje návrh přeložky, je na stavbu přeložky vydáno samostatné vyjádření.

Upozorňujeme, že tato stavba je situována ve II. stupni velkoplošného ochranného pásma vodního zdroje Děčínský Sněžník, které je ve správě společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Při realizaci stavby dojde ke střetu se sítěmi ve správě společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

S obsahem dokumentace a prováděním výše uvedené stavby **souhlasíme**
za předpokladu dodržení následujících podmínek:

- 1) Zahájení prací nám bude 15 dní předem písemně nebo e-mailovou poštou oznámeno včetně jména a telefonického spojení na stavební dozor a zhotovitele stavby.
- 2) **Před započatím prací požádá stavebník o vytýčení vodohospodářského zařízení. Vytýčení skutečného umístění zařízení ve správě společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. je nutné objednat na tel. 840 111 111; info@scvk.cz.**
- 3) **V oblasti křížení (v ochranném pásmu) s námi provozovaným zařízením je nutné jít otevřeným výkopem, práce provádět ručně se zvýšenou opatrností.**
- 4) V případě nejasností budou provedeny kopané sondy či vytýčení inspekční kamerou. Stavebník je povinen neprodleně ohlásit případné poškození vodohospodářského zařízení provozovateli. Stavebník odpovídá za eventuální škodu na vodohospodářském zařízení způsobenou svojí činností.
- 5) Případná existence vodovodních či kanalizačních přípojek není předmětem tohoto stanoviska. Naše společnost není jejich správcem (viz § 3, odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb. Zákona o vodovodech a kanalizacích v platném znění), se žádostí o informaci o existenci přípojek se obraťte na jejich vlastníky, tedy na vlastníky nemovitostí, jejichž pozemky budou stavbou dotčeny.
- 6) **Při realizaci inž. sítí požadujeme dodržení ČSN 736 005 „Prostorové uspořádání sítí technického vybavení a zákonů pro ukládání inž. sítí. Při umístění jakýchkoliv staveb, včetně oplocení (HUP, kiosky nn, opěrné zdi, pergoly) je nutné respektovat ochranné pásmo vodovodního řadu a kanalizační stoky dle zákona č. 274/2001 Sb. Zákon o vodovodech a kanalizacích v platném znění.**
- 7) Jakákoli změna oproti schválené dokumentaci musí být předložena ke schválení naší společnosti před dalším postupem prací.
- 8) V případě, že dojde při realizaci stavby k nalezení dalšího vodohospodářského zařízení, které není uvedeno v dokumentaci stavby, požadujeme provést samostatné jednání o způsobu ochrany zařízení nebo o jeho eventuální přeložce nebo zrušení.
- 9) **Požadujeme být přizváni ke každé činnosti v ochranném pásmu námi provozovaného zařízení.**



- 10) Vzhledem k tomu, že odběratel bude produkovat odpadní vody, které před vypuštěním do kanalizace pro veřejnou potřebu vyžadují k dodržení povoleného maximálního znečištění odpadních vod daného platným kanalizačním předčištěním, **požadujeme provést sepsání dodatku ke smlouvě o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod** na zákaznickém centru naší společnosti nejpozději před kolaudací stavby.
- 11) Návrh dodatku ke smlouvě o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod, bude vyhotoven po předchozí tel. domluvě – **Ing. Ondřej Bartoš, tel.: +420 721 589 769.**
- 12) Požadujeme provádět kontrolu kvality odpadních vod vypouštěných do kanalizace na odtoku z odlučovače tuků, případně z následné revizní šachty.
- 13) Požadujeme předkládání výsledných rozborů a provedených vývozů odlučovače tuků 1x ročně naší společnosti.
- 14) Požadujeme dodržení všech limitů, které jsou uvedeny v kanalizačním řádu města Děčín zakončený ČOV, limity jsou uvedeny v příložené tabulce. Jde převážně o ukazatele EL, NL, CHSK_{Cr}, BSK₅ a pH.
- 15) Požadujeme předložení provozního řádu odlučovače tuků ke schválení.

Jakákoli změna oproti schválené dokumentaci musí být předložena ke schválení naší společnosti.

Specializované hydrogeologické stanovisko k akci „Revitalizace objektu restaurace Pastýřská stěna Žižkova č.p. 236, Děčín a jeho okolí, SO 01 – Modernizace objektu“, k.ú. Podmokly

Po prostudování Vámi zasláných podkladů Vám sdělujeme:

1. Předmětná stavba se nachází v ochranném pásmu vodního zdroje II. stupně (*dále OPVZ*) Děčínský Sněžník, které je ve správě Severočeských vodovodů a kanalizací, a. s.
2. **Veškeré činnosti spojené s realizací předmětné stavby a hospodařením v této oblasti musí probíhat tak, aby nedošlo ohrožení podzemních vod (*ztráta či změna vydatnosti, kvality apod.*) a dále tak, aby nedošlo ke zhoršení jejich využitelnosti pro vodárenské účely.**
3. **Realizace a následné provozování staveb v zájmové oblasti se musí řídit podmínkami hospodaření v OPVZ z nichž uvádíme:**

Omezení a zákazy platné pro OPVZ II. st.:

- V OPVZ je možné vybudovat pouze zpevněná a nepropustná hnojiště a komposty.
- **Zákaz hnojení** kejdou, močůvkou, silážními šťávami či **odpadní vodou (*např. z DČOV*) na zmrzlou nebo silně provlhčenou půdu.**
- V tomto území je nutné vyloučení vsakování vod nebo jiných látek, které by mohly mít negativní vliv na jakost podzemních vod.
- Zákaz skladování rozpustných průmyslových hnojiv, vápeno – hořečnatých substrátů.
- Zákaz ničení plevelů chemickými postřiky.
- **Dopravní prostředky musí být zabezpečeny proti úniku ropných látek (*parkování pouze na plochách zabezpečených proti úniku ropných látek do horninového prostředí – plochy vybavené vhodným čistícím zařízením odpadních vod, např. sorpční fólií*).**
- Při ošetření zeleně používat ekologicky šetrné prostředky určené pro manipulaci v ochranných pásmech vodních zdrojů.
- Zákaz zakládání skládek.
- Zákaz používání pesticidů.
- Zákaz skladování PHM, či jiných látek nebezpečným podzemním vodám.
- Je nepřipustné silážování.



- **Zákaz mytí a údržby osobních aut a mechanizačních prostředků (lze provádět pouze na vyhrazených a zpevněných plochách, vybavených vhodným čistícím zařízením odpadních vod).**
- 4. Odpady vzniklé při výstavbě a provozu předmětného záměru musí být likvidovány prostřednictvím k tomu oprávněných osob a v souladu s platnou legislativou. Doklady o jejich likvidaci musí být archivovány u majitele stavby a v případě potřeby předloženy ke kontrole.
- 5. Při pracích spojených s využitím prostředků mechanizace je třeba dbát na to, aby nebyla poškozena vodohospodářská zařízení. Je třeba používat ekologické oleje a mazadla (*odbouratelné*). Pro případ havárie musí být obsluha vybavena havarijní soupravou (*sorpčními prostředky*) a proškolená pro její aplikaci.
- 6. Případnou havárii spojenou s únikem ropných látek, nebo jiných látek nebezpečných podzemním vodám je potřeba neprodleně hlásit na tel 840 111 111 (*Call centrum Severočeských vodovodů a kanalizací, a. s.*).
- 7. **Správním orgánem kompetentním v rozhodování o přípustnosti realizace předmětného záměru v OPVZ je příslušný vodoprávní úřad.**

Upozorňujeme, že v případě způsobení škody na zdrojích podzemní vody, které naše společnost využívá pro zásobování obyvatelstva pitnou vodou (*ztráta či změna vydatnosti*) realizací či následným užíváním plánovaného záměru, bude naše společnost požadovat náhrady.

Technické standardy vodohospodářských staveb Severočeské vodárenské společnosti a. s. jsou k dispozici na www.svs.cz. Obecné technické podmínky pro zpracování projektové dokumentace jsou k dispozici na www.scvk.cz.

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

415 50 Teplice, Přitkovská 1689

IČ: 49099451 DIČ: CZ49099451

 154


Bc. Marie Hauznerová
referentka technickoprovozní činnosti

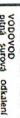
Na vědomí: Ing. Ondřej Bartoš (elektronicky)

Příloha:


1. Situace a orientační zakres s vyznačeným zařízením provozovaným společností Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
2. Situace stavby z PD
3. Tabulka limitů vypouštění odpadních vod




Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. Přítkovská 1689, 415 50 Teplice			
Orientační situace je platná pouze jako příloha k poskytnutí informace č.		SCVKZAD168442	
Vystavil: Marie Hauznerová		Dne: 23.5.2023	1:500
Formát: A4		Strana: 1 / 1	



LEGENDA
VODOVOD
sewer

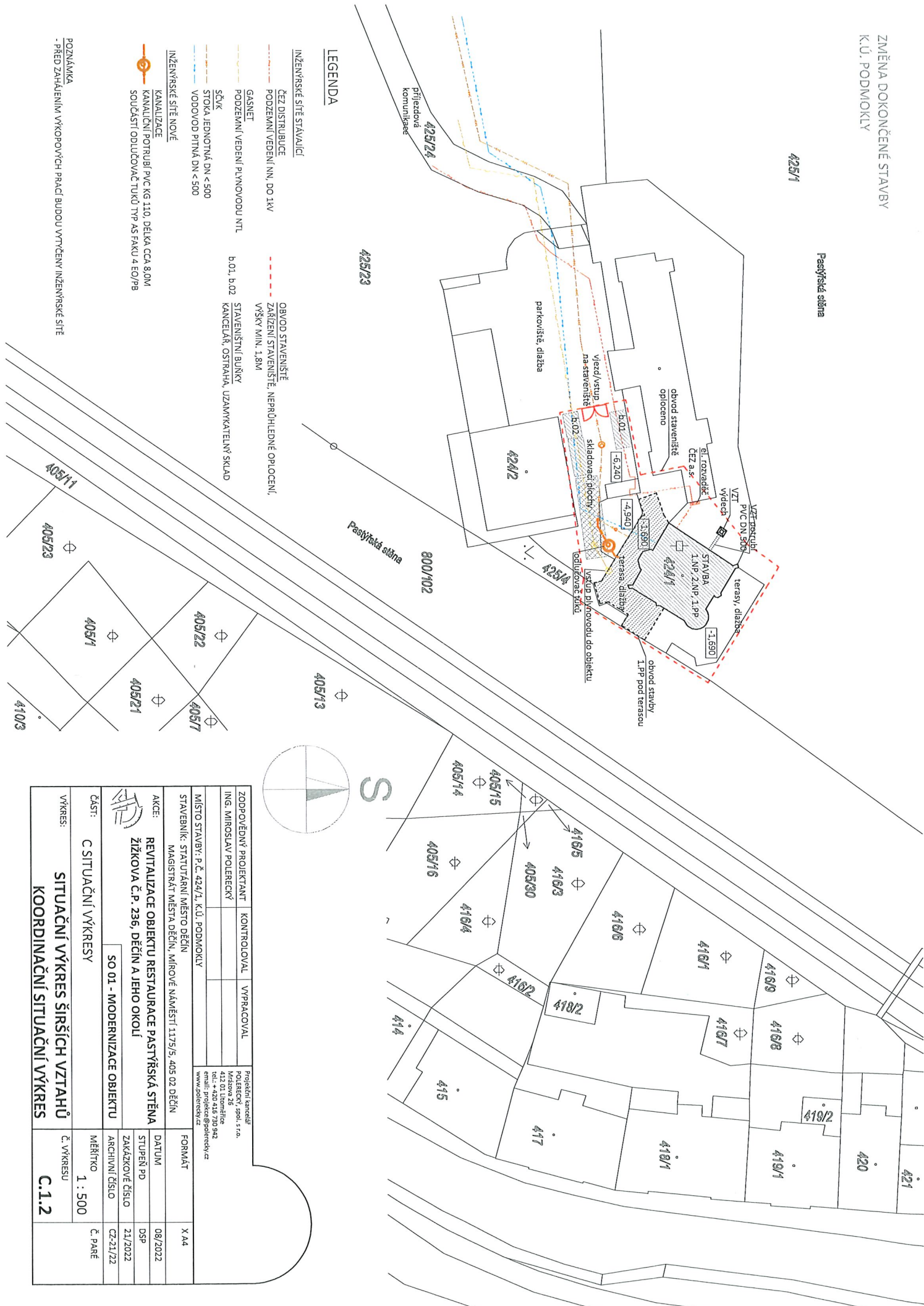


LEGENDA
KANALIZACE
sewer



LEGENDA
sewer


ZMĚNA DOKONČENÉ STAVBY
K.Ú. PODMOKLY



LEGENDA

- INŽENÝRSKÉ SÍTĚ STAVAJÍCÍ**
- ČEZ DISTRIBUCE
 - PODZEMNÍ VEDENÍ NN, DO 1kV
 - GASNET
 - PODZEMNÍ VEDENÍ PLYNOVODU NTL
 - SČJK
 - STOKA JEDNOTNÁ DN < 500
 - VODOVOD PÍTNÁ DN < 500
- INŽENÝRSKÉ SÍTĚ NOVÉ**
- KANALIZACE
 - KANALIZACE POTRUBÍ PVC KG 110, DÉLKA CCA 8,0M
 - SOUČÁSTI ODLUČOVAČ TUKU TYP AS FAKU 4 EO/PB
- OBVOD STAVENIŠTĚ**
- ZÁŘÍŽENÍ STAVENIŠTĚ, NEPRŮHLEDNÉ OPLOČENÍ, VÝŠKY MIN. 1,8M
 - b.01, b.02
 - STAVENIŠTNÍ BUNKY
 - KANCELÁŘ, OSTRAHA, UZAMKATELNÝ SKLAD

POZNÁMKA
- PŘED ZAHÁJENÍM VÝKOPOVÝCH PRACÍ BUDOU VYTŘEČENY INŽENÝRSKÉ SÍTĚ

		ZODPOVĚDNÝ PROJEKTANT		KONTROLOVAL	VYPRACOVAL	Projekt kancelář POLERECKÝ spol. s r.o. Mlásova 26 412 01 Uhonětice tel.: +420 416 730 942 e-mail: projekt@polerecky.cz www.polerecky.cz	
ING. MIROSLAV POLERECKÝ							
MÍSTO STAVBY: P.Č. 424/1, K.Ú. PODMOKLY							
STAVEBNÍK: STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN							
MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN, MÍROVÉ NÁMĚSTÍ 1175/5, 405 02 DĚČÍN							
AKCE:		FORMÁT					
REVITALIZACE OBJEKTU RESTAURACE PASTÝŘSKÁ STĚNA		X A4					
ŽŮŽKOVÁ Č.P. 236, DĚČÍN A JEHO OKOLÍ		DATUM					
		08/2022					
		STUPEŇ PD					
		DSP					
		ZAKÁZKOVÉ ČÍSLO					
		21/2022					
		ARCHIVNÍ ČÍSLO					
		CZ-21/22					
ČÁST:		MĚŘÍTKO		Č. PARÉ			
C SITUAČNÍ VÝKRESY		1 : 500					
VÝKRES:		SITUAČNÍ VÝKRES ŠIRŠÍCH VZTAHŮ				Č. VÝKRESU	
		KOORDINAČNÍ SITUAČNÍ VÝKRES				C.1.2	

Povolené limity znečištění – VK zakončená ČOV

Ukazatele	Symbol	Požadované hodnoty	Jednotka
Chem. spotřeba O ₂ dichromanem	CHSK _{Cr}	800	mg . l ⁻¹
Biochem. spotřeba O ₂ pětidenní	BSK ₅	400	mg . l ⁻¹
Nerozpuštěné látky	NL	350	mg . l ⁻¹
Fosfor celkový	P _{celk}	10	mg . l ⁻¹
Reakce vody	pH	6,0 – 9,0	
Amoniakální dusík	N- NH ₄ ⁺	45	mg . l ⁻¹
Dusík celkový	N _{celk}	70	mg . l ⁻¹
Rozpuštěné anorg. soli	RAS	1 200	mg . l ⁻¹
Sírany	SO ₄ ²⁻	400	mg . l ⁻¹
Chloridy	Cl ⁻	150	mg . l ⁻¹
Fluoridy	F ⁻	2	mg . l ⁻¹
Tenzidy anionaktivní	PAL-A	6	mg . l ⁻¹
Tenzidy neionogenní	PAL-N	6	mg . l ⁻¹
Extrahovatelné látky	EL	60	mg . l ⁻¹
Uhlovodíky C ₁₀ -C ₄₀	C ₁₀ -C ₄₀	7	mg . l ⁻¹
Kyanidy celkové	CN ⁻ _{celk.}	0,2	mg . l ⁻¹
Kyanidy toxické	CN ⁻ _{tox}	0,05	mg . l ⁻¹
Fenoly jednosytné (těkající s vodní parou)	FN _P	5	mg . l ⁻¹
Celkové železo	Fe	10	mg . l ⁻¹
Rtuť	Hg	0,05	mg . l ⁻¹
Nikl	Ni	0,1	mg . l ⁻¹
Měď	Cu	0,1	mg . l ⁻¹
Chrom celkový	Cr _{celk.}	0,3	mg . l ⁻¹
Chrom šestimocný	Cr ⁶⁺	0,05	mg . l ⁻¹
Olovo	Pb	0,1	mg . l ⁻¹
Arzén	As	0,1	mg . l ⁻¹
Zinek	Zn	0,5	mg . l ⁻¹
Selen	Se	0,05	mg . l ⁻¹
Molybden	Mo	0,1	mg . l ⁻¹
Kobalt	Co	0,05	mg . l ⁻¹
Kadmium	Cd	0,05	mg . l ⁻¹
Stříbro	Ag	0,1	mg . l ⁻¹
Vanad	V	0,05	mg . l ⁻¹
Adsorbovatelné org. vázané halogeny	AOX	0,1	mg . l ⁻¹
Barva – spektrofotometricky spektr.absorpční koeficient Hg λ 436 nm spektr.absorpční koeficient Hg λ 525 nm spektr.absorpční koeficient Hg λ 620 nm	λ 436 nm λ 525 nm λ 620 nm	5,5 3,5 2,5	m ⁻¹
Teplota	T	30	°C